

[Text]

**The Chairman:** Order. I think that we will ask the Minister of Fisheries in due time.

**Mr. Howard (Skeena):** Mr. Chairman, I wonder if I could suggest this to you and this happens . . .

**Mr. Lundrigan:** Mr. Chairman, somebody else has the floor here. You do not entertain two speakers and the one member consecutively.

**The Chairman:** Mr. Lundrigan, would you like to chair this meeting?

**Mr. Lundrigan:** Mr. Chairman, we have raised our hands and these members have already spoken.

**The Chairman:** All members will take their turn in speaking. When a man indicates that he wishes to speak I will take him in his turn. Now Mr. Comeau has indicated that he wishes to speak.

**Mr. Comeau:** Mr. Chairman, I have no doubt that everyone approves of the present amendment.

**Mr. Hogarth:** Wonderful, let us proceed with it.

**Mr. Comeau:** That is not the point. It has to be legal because otherwise we might be delaying more than rushing this. If we do not do this legally, if it is not legal, then we might have to come back to do the same thing. The Senate, for example, has to approve it. They might come up with objections. They might come up with the same arguments that we come up with and it should be decided whether or not this is the legal way of proceeding; whether or not this is right. Otherwise we might be delaying further by proceeding this way.

**The Chairman:** I will give the members a chance to speak and then I will give my ruling. Mr. Lundrigan, you have indicated that you wish to speak then Mr. Howard.

**Mr. Lundrigan:** Mr. Chairman, I would like to pass my time on to the Minister.

**Mr. Howard (Skeena):** Mr. Chairman, two or three points should be made. One is that on a point of order there is no limitation on the number of times that members speak. If a person speaks once to a point of order, that does not preclude him from speaking again. That is one thing that should be clear.

**The Chairman:** That is right.

**Mr. Howard (Skeena):** I would like to mention, apropos what Mr. Crouse said about the Bill having been brought in in a hurry and with not a great deal

[Interpretation]

**Le président:** A l'ordre. Nous poserons la question au ministre des Pêches en temps et lieu.

**M. Howard (Skeena):** Monsieur le président, je me demande si je pourrais vous proposer cela, ce qui arrive . . .

**M. Lundrigan:** Monsieur le président, quelqu'un d'autre a la parole. Vous ne pouvez entendre deux personnes à la fois.

**Le président:** Monsieur Lundrigan, voulez-vous présider la séance?

**M. Lundrigan:** Monsieur le président, nous avons levé la main, et ces membres ont déjà parlé.

**Le président:** Chaque député doit prendre la parole à son tour. Quand quelqu'un demande la parole, il doit attendre son tour. M. Comeau a indiqué qu'il voulait prendre la parole.

**M. Comeau:** Monsieur le président, je n'ai aucun doute que chacun d'entre nous approuve l'amendement.

**M. Hogarth:** Très bien. Procédons ainsi.

**M. Comeau:** Là n'est pas la question. Il faut que ce soit légal, parce qu'autrement nous pouvons retarder l'application de la loi plutôt que de la rendre plus rapide. Si on ne fait pas cela d'une façon légale, nous risquons d'être obligés de revenir et de faire la même chose. Le Sénat, par exemple, doit approuver cela. Il peut s'y opposer. Il aura peut-être les mêmes arguments que nous pouvons avancer, et il faudra décider si c'est, oui ou non, la façon légale de procéder parce qu'autrement nous allons plus retarder la chose que la hâter.

**Le président:** Je vais donner la possibilité à chacun de parler et ensuite je prendrai ma décision. Monsieur Lundrigan, vous avez manifesté l'intention de parler. Puis viendra le tour de M. Howard.

**M. Lundrigan:** Monsieur le président, j'aimerais passer la parole au ministre.

**M. Howard (Skeena):** Monsieur le président, il faudrait soulever deux ou trois points. Ainsi, il n'y a pas de limite au nombre d'interventions d'un membre, lorsqu'il s'agit d'appels au Règlement. Si une personne invoque le Règlement, cela ne l'empêche pas de parler de nouveau. Voilà une chose qui devrait être claire.

**Le président:** En effet.

**M. Howard (Skeena):** Je voudrais aussi mentionner, à propos de ce qu'a dit M. Crouse, à savoir que le bill a été présenté à la hâte et sans beaucoup de préavis, que,